

WARM AND COZY –  
AT SEA, IN ANY WEATHER





## A COLD CABIN IS A THING OF THE PAST THANKS TO EBERSPÄCHER



There is nothing more contrary than the ocean. It's no wonder then that conditions on board also change quite a bit: one minute the sun is shining brightly, the next a raw, whipping wind brings driving rain and bitter cold. And you're in the middle of it. For the passionate owner, all this has its own charm, of course. But after a tough day on deck, you've really earned your rest and dry clothing! Boat heaters from Eberspächer make sure you and your crew remain cozy and comfortable below decks. You decide exactly how warm you want it – your heater will quickly and very quietly provide you with reliable heat for a wonderful sense of well-being and will dehumidify the boat. And chances are good that if the temperature on board is “up,” you'll be “up-and-at-’em,” too. Anyone with an Eberspächer boat heater on board can feel confident venturing into rough regions, and will suddenly discover that even the cool seasons are perfect for exciting cruises – your sailing season will be much longer.

A heater that fits your exact needs is very important to you. That's why Eberspächer offers two different systems for you to choose from. **Eberspächer air heaters** focus on providing heat for the interior, thereby creating a snug, cozy atmosphere especially quickly. **Eberspächer water heaters** do even more – they also heat your wash water, so you have hot water at the turn of the tap – both in the shower and the galley.

Using an Eberspächer boat heater means benefiting from world leading technology. Eberspächer heater systems have been setting the standard for decades – and not just in the marine sector, but also in all branches of the passenger car sector. Eberspächer is a leading original equipment manufacturer in boats today, and for many types of boat you can order your Eberspächer directly from the shipyard. We have established a global partner network to ensure professional retrofitting. You can find the addresses of our service stations near you at [www.eberspaecher-marine.de](http://www.eberspaecher-marine.de).



### BORIS HERRMANN AND EBERSPÄCHER – A SUCCESSFUL TEAM

Sailing nonstop around the world in just 47 days – a challenge that demands a lot of endurance. And the right partners. Partners like Boris Herrmann and Eberspächer. Since his victory in the 2010 Portimão Global Ocean Race, we have been supporting the leading German extreme yachtsman as his personal sponsor. You can read details about his record attempts on page 18/19.





# YOUR HEAT REQUIREMENT ON BOARD – OUR SOLUTIONS

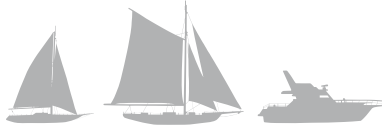


## “WHAT KIND OF BOAT DO I HAVE – AND WHAT’S MY HEAT REQUIREMENT?”

Owners are individualists – and every boat has its own special quirks and characteristics that an Eberspächer marine heater must cope with: smaller boats require other solutions than 65-foot yachts. Whether your boat is a sailboat or a motorboat makes a difference, and the selection of Eberspächer products is just as great. With available heating performance values from 850 to 35,000 W, you will surely find the right solution. You can be assured of always receiving the ideal solution for your requirement from Eberspächer.

I need a pleasant climate in the cabin promptly, and prefer a simple and cost-effective solution. //

*We recommend: Airtronic air heater*



I need a heater that I can use independently overnight at sea and that consumes little energy. //

*We recommend: Airtronic air heater*



I would like a constant, pleasant climate on board – just like at home – and I have a sufficient power supply at my disposal. //

*We recommend: Hydronic water heater*



I'd like to have tap water heating in combination with room heating or floor heating in the form of a diesel heater. //







## EBERSPÄCHER AIRTRONIC AIR HEATERS



Using an Eberspächer Airtronic air heater quickly and easily provides you with just the right temperature – ideal for drying clothing and dehumidifying the interior. And because our Airtronic is extremely efficient in fuel and electricity consumption and is extremely quiet, even long operating times or night operation is no problem. You can precisely control the temperature yourself – how warm it should be in your cabin during the day and night.

You'll find the Eberspächer product range contains the right solution for a variety of different boat types. For a small boat or an impressive sailing yacht, an Eberspächer Airtronic is always the perfect fit. Every Airtronic is equipped with electronic speed control with "soft" adaptation, so it operates at low noise levels and saves energy. A microprocessor provides complete electronic system control. Heating functions are monitored continuously.

### // YOUR AIRTRONIC ADVANTAGES

- Extremely fast interior air heating by power setting
- Quiet night operation
- Dehumidifies the interior through hot-air outlets
- Low fuel and electricity consumption
- Automatic interior temperature control with temperature pre-setting
- Eberspächer air heaters can be retrofitted in your boat quickly and easily.
- Suitable for fresh-air operation
- Great value for money in terms of cost and maintenance
- Maintenance-free and user-friendly



# EBERSPÄCHER AIRTRONIC

## THE RIGHT HEATER FOR EVERY NEED

### EBERSPÄCHER AIRTRONIC – SELECTION GUIDE:\*

Boat length (ft.)	13	16	19	22	26	29	32	36	39	42	45	49	52	55	59	62	65
Airtronic D2																	
Airtronic D3																	
Airtronic D4																	
Airtronic D4 Plus																	
Airtronic D5																	
D8 LC																	

Sailing yachtMotor yacht

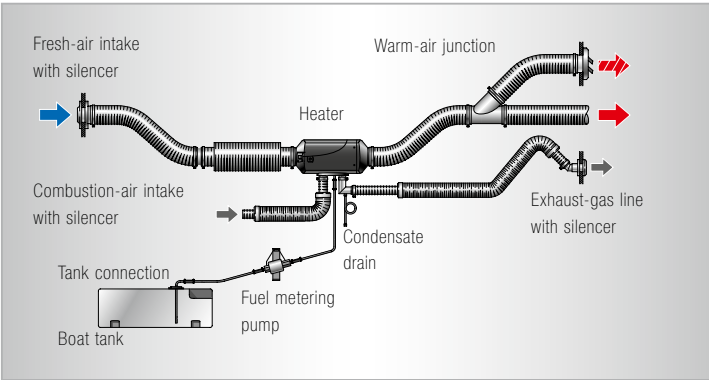
\* The size of the heater depends on the length of the boat, where it sails, the time of year and the volume of space to be heated.



#### // INSTALLATION EXAMPLE\*\*

In this example, the Airtronic is installed in the port locker. Fresh air is taken from the locker; the hot air vents are distributed throughout the boat. The exhaust pipe exits above the waterline at the transom.

\*\* Do you need special accessories to further customize your Eberspächer heater to your individual requirements even more closely? We have a wide range of custom solutions – for smaller boats and ocean-going yachts. To learn more, simply order the Eberspächer marine catalog for air heaters.



### TECHNICAL DATA

Diesel version	Airtronic D2	Airtronic D3*	Airtronic D4*	Airtronic D4 Plus*	Airtronic D5*
Voltage V	12/24	12	12/24	12/24	12/24
Control	low medium high power	low medium high power	low medium high power	low medium high power	low medium high power
Heating performance W	850 1,200 1,800 2,200	900 1,600 2,200 3,000	900 2,000 3,000 4,000	900 2,000 3,000 4,000	1,600 2,700 4,800 5,500
Air throughput kg/h	40 60 90 105	60 90 120 150	60 110 150 185	55 100 140 175	155 190 275 280
Electrical power consumption W	8 12 22 34	7 10 16 24	7 13 24 40	7 16 30 55	25 35 80 85
Fuel consumption l/h	0.10 0.15 0.23 0.28	0.11 0.20 0.28 0.38	0.11 0.25 0.38 0.51	0.11 0.25 0.38 0.51	0.20 0.34 0.58 0.66
Dimensions L x W x H mm	310 x 115 x 122	371 x 140 x 150	371 x 140 x 150	371 x 140 x 150	530 x 170 x 185
Weight kg	2.7	4.5	4.5	4.5	9.3

\* 100% biodiesel compatible in accordance with FAME DIN EN 14214

More information about our special marine kits for air heaters is available from your Eberspächer service partner.

# EBERSPÄCHER AIRTRONIC

## ACCESSORIES



#### // ACCESSORIES FOR INSTALLATION

Numerous practical accessory items are available for fast, trouble-free installation of the heating-air ducting.

- Y- and T- pieces
- Control flap
- Hoses
- Air vents
- Air-intake and heating-air silencer



#### // THE ATTRACTIVE RANGE OF AIR VENTS

Particularly colorfast and durable even at high temperatures, the covers of our completely redesigned range of vents are impressive, featuring a streamlined and high-quality design that allows for a variety of flow directions (see p. 14 for details).



#### // THE INNOVATIVE AIR REGULATING ELEMENTS

The regulating elements reduce the flow cross section as needed and thereby decrease the emerging air flow. Available for fitting diameters 60, 75 and 90 mm (see p. 14 for details).



#### // ROOM TEMPERATURE SENSOR

The external temperature sensor reliably measures the current temperature in your boat and automatically adjusts the pre-heater to the setpoint temperature. Required for Airtronic use in fresh-air mode.





## EBERSPÄCHER HYDRONIC WATER HEATERS



Cozy warm rooms, hot water, engine warmed up: Your Eberspächer Hydronic water heater can do all this for you. It keeps the cabin at the perfect temperature, and after a cold day outside, a hot shower is waiting for you. Your water is guaranteed to be at just the right temperature, and thanks to pre-heating, you avoid wear and tear on your engine. In short: you have advantages all round when you install an Eberspächer Hydronic.

The following principle applies to all Eberspächer water heaters: the right system for every type of boat – at just the right size and with optimal power values. Eberspächer has heaters from 1,500 to 35,000 watts heating performance. Choose the heater that's right for you, and let an experienced specialist boat shop install it for you.

### // YOUR HYDRONIC ADVANTAGES

- More uniform heat distribution – just like at home
- Individual temperature adjustment at every panel radiator
- No blower noises from panel radiators
- Domestic water heating possible
- Flexible installation:
  - Can be installed in the engine compartment
  - Small-diameter pipelines
  - Need-driven heat output – either via panel radiators or radiators with fan
- The engine can be preheated
- Maintenance-free and user-friendly



# EBERSPÄCHER HYDRONIC

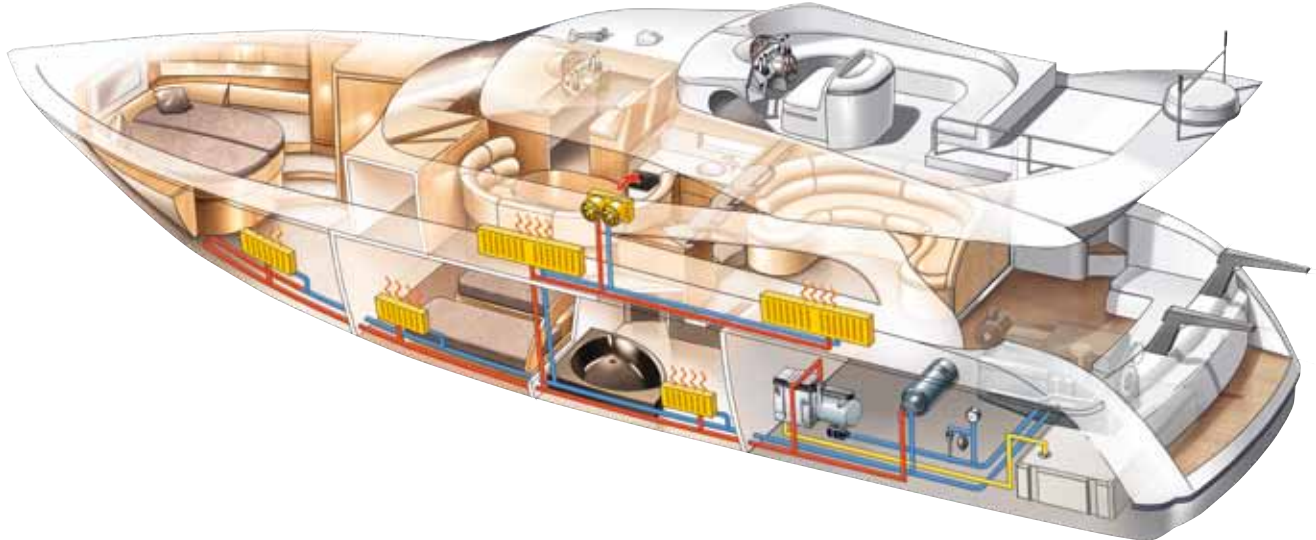
## THE RIGHT CHOICE FOR OPTIMAL COMFORT

EBERSPÄCHER HYDRONIC – SELECTION GUIDE:\*

Boat length (ft.)	19	22	26	29	32	36	39	42	45	49	52	55	59	62	65	68	72
Hydronic 2 Economy																	
Hydronic M8 Biodiesel																	
Hydronic M10																	
Hydronic M12																	
Hydronic L16																	
Hydronic L24/L30/L35																	

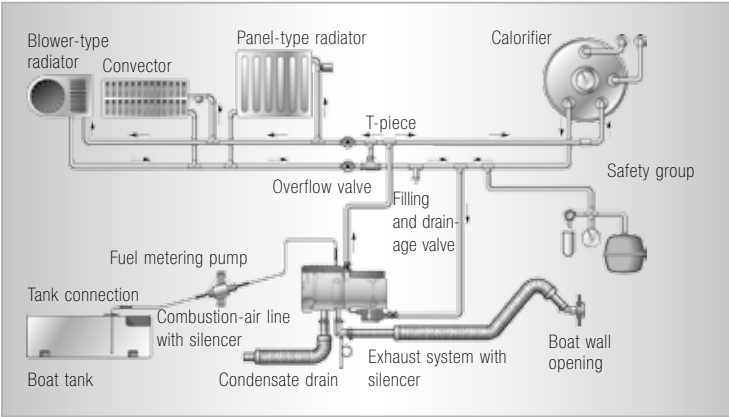
Sailing yachtMotor yacht

\* The size of the heater depends on the length of the boat, where it sails, the time of year and the volume of space to be heated.



// INSTALLATION EXAMPLE

Hydronic M10 in an approx. 36-foot-long motor yacht.



TECHNICAL DATA

Diesel version		Hydronic 2 Economy	
Model		D4S	D5S
Voltage		12	12
Heating performance		2,100 / 4,100 / 4,300	2,100 / 5,000 / 5,200
Electrical power consumption		12 / 21 / 27	12 / 37 / 40
Fuel consumption		0.26 / 0.5 / 0.52	0.26 / 0.61 / 0.64
Dimensions L x W x H		214 x 86 x 139	214 x 86 x 139
Weight		2.4	2.4

\* 20 % biodiesel compatible in accordance with FAME DIN EN 14214



TECHNICAL DATA

Diesel version	Hydronic M8 Biodiesel*	Hydronic M10	Hydronic M12	Hydronic L16	Hydronic L24/L30/L35
Voltage	12 / 24	12 / 24	12 / 24	24	24
Heating performance	1,500 / 3,500 / 5,000 / 8,000	1,500 / 3,500 / 8,000 / 9,500	1,200 / 1,500 / 3,500 / 5,000 / 9,500 / 12,000	16,000	24,000 / 30,000 / 35,000
Electrical power consumption	35 / 39 / 46 / 55	35 / 39 / 60 / 86	34 / 35 / 39 / 46 / 86 / 132	60	80 / 105 / 120
Fuel consumption	0.18 / 0.40 / 0.65 / 0.90	0.18 / 0.40 / 0.90 / 1.20	0.15 / 0.18 / 0.40 / 0.65 / 1.20 / 1.50	2	2.9 / 3.65 / 4.2
Dimensions L x W x H	331 x 138 x 221	331 x 138 x 221	331 x 138 x 221	600 x 220 x 222	600 x 220 x 222
Weight	6.2	6.2	6.2	18	18

\* 100 % biodiesel compatible in accordance with FAME DIN EN 14214

More information about our special marine kits for air heaters is available from your Eberspächer service partner.

# EBERSPÄCHER HYDRONIC

## ACCESSORIES



// CLASS UPGRADE FOR EXTRA HEAT

Do you want to distribute the heat from your Eberspächer marine heater even more precisely throughout the boat? Then Eberspächer water/air convectors are a perfect addition to the Hydronic heating system. These extremely fuel efficient and nearly silent devices are available with a heating performance from 2 to 10 kW for 12- or 24-V applications (see p. 15 for details).



## EBERSPÄCHER AIRTRONIC ACCESSORY DETAILS



## EBERSPÄCHER HYDRONIC ACCESSORY DETAILS



### // THE ATTRACTIVE RANGE OF AIR VENTS

Particularly colorfast and durable even at high temperatures, the covers of our completely redesigned range of vents are impressive, featuring a streamlined and high-quality design that allows for a variety of flow directions. They are available in white and black, allowing seamless integration into any interior.

- Clear, simple system thanks to the modular concept
- Plug-in connections between the cover and fitting or fitting and air hose for easy assembly
- Fittings available with 50, 60, 75 and 90 mm diameters



### // THE INNOVATIVE AIR REGULATING ELEMENTS

In order to counteract the non-uniform distribution of warm air in multi-duct systems with several vents, we have developed innovative air flow regulating elements that are simply clipped into the hose connection fitting of the air vent. The regulating elements reduce the flow cross section as needed and thereby decrease the emerging air flow. Available for fitting diameters 60, 75 and 90 mm.



### // COMPRESSOR REFRIGERATED CONTAINERS FOR WHEN YOU'RE ON THE GO

Our mobile compressor refrigerated containers are the ideal solution for motor homes without existing refrigerators, or they serve as an excellent addition to motor homes with refrigerators. They keep drinks cold and food fresh even in particularly warm vacation destinations – however long your trip is. Eberspächer refrigerated containers, available in a variety of sizes, differ greatly from commercially available picnic coolers. Even deep freezing down to  $-18^{\circ}\text{C}$  is possible! Nevertheless, our refrigerated containers are easy to carry and, thanks to the practical hinged lid, easy to load and unload. They operate economically and very quietly. The portable models can therefore be operated in various vehicles without difficulty – even in your passenger car.



### // CONVECTORS – CLASS UPGRADE FOR EXTRA HEAT

Thermal energy from Hydronic water heaters can be distributed in various ways. Fan convectors are the quickest way of spreading heat, allowing the flow of hot air to be directed.

### // HELIOS 2000 PREMIUM

- Heating performance (max.): 2,000 watts
- Very quiet
- Lower current consumption
- Simple installation with the outlet on the left or right
- Switch with three settings
- Durable motor

Available in a range of colored covers: white, black, gray (standard: gray).

### // HELIOS 4000

- Heating performance (max.): 4,000 watts
- Quiet
- Lower current consumption

### // XEROS 4000

- Heating performance (max.): 4,200 watts
- Low weight
- Available in marine version with stainless-steel air distributors
- Three possible connection diameters

### // ZENITH 8000 – MARINE VERSION

- Heating performance (max.): 8,000 watts
- Available in the versions: Standard (4,000 h) and Long Life (8,000 h to 10,000 h)
- Compact and powerful
- Distribution through hoses also possible
- Covers fitted with clips

### // ARKTIK

- Heating performance (max.): 10,000 watts
- Stainless steel
- Extremely robust
- Very powerful

Please refer to our convectors brochure for detailed information and technical data for the models.





## CONTROL UNITS FOR AIRTRONIC AND HYDRONIC



We have completely redeveloped our EasyStart family so that you can quickly and conveniently enjoy all the comforts of an Eberspächer boat heater. The most important aspects we asked our developers to keep in mind were ease of use and simplicity of design. The result is a new generation of control units. Thanks to their intuitive design, attractive look, and high-quality workmanship they are one of a kind. With EasyStart Web you can also control your pre-heater conveniently by smartphone. The new EasyStart family – the latest in pre-heater operation.



### // EASYSTART SELECT

Permanently installed control unit featuring simple operation: heating on/off, immediate heating by long press on OK, display of setpoint and actual value, as well as setting of setpoint temperature and operating time (for Airtronic).



### // EASYSTART TIMER

Permanently installed control unit featuring intuitive operation and timer function (three programming locations): programming of three events, heating on/off, immediate heating by long press, feedback functions (heating status, interior temperature), as well as setting of setpoint temperature and operating time (for Airtronic).



### // EASYSTART WEB\*

With the new EasyStart Web you can start your boat heater anytime – regardless of where you are or in which harbor your boat is moored. The web-based remote control system uses a web server that receives the commands you enter from the smartphone app or web browser and sends them in data form to the recipient via all the available mobile networks. It couldn't be easier to use, and the range is unlimited.

\* As at April 2016; the product is expected to be available from the third quarter of 2016. Network coverage available in the following countries: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Great Britain and Northern Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Netherlands, Norway, Poland, Romania, Russia, Sweden, Switzerland, Turkey, Ukraine and Belarus.



MORE CONTROL UNITS AT  
[www.eberspaecher.com](http://www.eberspaecher.com)





## USE UNDER THE TOUGHEST CONDITIONS: THE RECORD ATTEMPTS OF BORIS HERRMANN



As a professional sailor, the Oldenburg native Boris Herrmann knows how important it is to rely on his equipment. His exceptional achievements in the recent record voyages were due in part to peak technological performance of all involved. Around the world in just 47 days: Boris Herrmann is regarded as one of the fastest world circumnavigators, being the first German to sail around the globe nonstop. Although the crew on the 31.50-meter-long trimaran, the “IDEC Sport,” just missed beating the Jules Verne Trophy world record of 45 days and just under 14 hours due to unfavorable weather in the southern Atlantic, the regatta nevertheless offered a wealth of special highlights, including a new record time for the fastest Indian Ocean crossing. In terms of temperatures, conquering the notorious Northeast Passage was even more extreme. Never before had anybody managed to sail nonstop along the Arctic all the way from Murmansk to the Bering Strait. This is just what Boris Herrmann and his crew on the 30-meter trimaran, the “Qingdao China,” achieved! This was a voyage under the toughest conditions—not just for the boat heater.

### Boris, which of your record attempts was the coldest?

*It was clearly the route through the Northeast Passage. We had to deal with extreme temperatures cold enough to ice up our sails. Everybody was wet and freezing virtually all the time above deck.*

***“Although we were exposed to extreme weather, large temperature differences and constant dampness while wearing wet clothes, Eberspächer kept us warm and dry below deck.”***

### How did you manage to keep working so hard over such a long time anyway?

*We pros are naturally fit and are used to coping with low temperatures too. Hot soup also helps – and, above all, a warm place on board. Although we were exposed to extreme weather, large temperature differences and constant dampness while wearing wet clothes, Eberspächer kept us warm and dry below deck.*

### Which heaters were installed for the record attempts?

*On the Northeast Passage with the “Qingdao China,” we installed the compact **Airtronic D2** to save space and weight. For the Jules Verne Trophy with the “IDEC,” we chose an **Airtronic D4 Plus** because several rooms had to be heated and therefore required long ducts.*

### Why did you decide in favor of Eberspächer?

*Eberspächer is well known for its high-quality pre-heaters – and I rely exclusively on the best quality and most reliable products for my travel route under extreme conditions. Therefore, Eberspächer was the only choice for me.*

### Do you have any tips for installation?

*When installing the heater, care must be taken to ensure that the **metering pump is positioned at the correct inclination angle** and is located closer to the tank than to the heater. This is decisive for ensuring an optimal fuel supply to the heater. The inclination angle should also be checked on long trips, as this is frequently the cause of problems that can be easily remedied.*



THE COMPREHENSIVE EBERSPÄCHER PRODUCT RANGE ALSO INCLUDES HEATING SYSTEMS FOR PASSENGER CARS, BUSES AND MOTOR HOMES.

MORE INFORMATION IS AVAILABLE FROM ANY OF OUR 5,000 SERVICE PARTNERS WORLDWIDE.

#### GERMANY

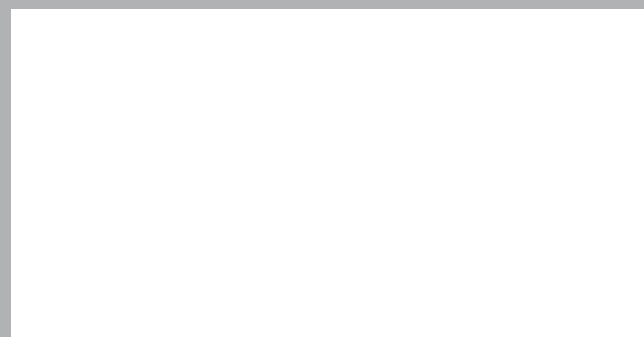
Eberspächer Heizung  
Vertriebs-GmbH & Co. KG  
Wilhelmstraße 47  
17358 Torgelow  
Hotline: +49 (0) 800 1234300  
Fax hotline: +49 (0) 1805 262624  
verkauf-torgelow@eberspaecher.com  
www.eberspaecher-reisemobile.de

#### AUSTRIA

Eberspächer GmbH  
IZ NÖ-Süd2  
Hondastraße 2, Obj. M47  
2351 Wiener Neudorf  
Phone: +43 (0) 2236 677144-0  
Fax: +43 (0) 2236 677144-42  
office-at@eberspaecher.com  
www.eberspaecher.at

#### SWITZERLAND

E. Klaus AG  
Sonnstattstraße 9  
9532 Rickenbach  
Phone: +41 (0) 71 3888989  
Fax: +41 (0) 71 3888973  
www.klaus-ag.ch



Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG  
Eberspächerstraße 24  
73730 Esslingen  
GERMANY  
Phone: +49 (0) 711 939-00  
Fax: +49 (0) 711 939-0634  
info@eberspaecher.com  
www.eberspaecher.com

